

TORONTÁI

A BÁNSÁG MAGYAR POLITIKAI NAPILAPJA
Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Veliki
Becskekerek, Obiljtyeva ucca 1. Telefon: 281 és 21

VASÁRNAP, 1929 NOVEMBER 17
58. ÉVFOLYAM, 265. SZÁM

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MARA JENŐ
Előfizetési árak: évente 300, félévre 150, negyed-
évre 75, havonta 25 dinár. Megjelenik délelőtti.

Bukarestből jelentik: A parlament őszi ülészakát pénteken nyitották meg a régenstanács trónbeszédével, amelyet Miklós herceg olvasott föl. Az adminisztratív, közgazdasági és pénzügyi kérdések felemelése után hangsúlyozta a trónbeszédben, hogy a hadsereget új és fokozottabb támogatásban kívánja részesíteni és ezért a hadseregről új törvényjavaslatot terjeszt a parlament elé.

Szófiából jelenti az Avala: Boris bolgár király tegnap fogadta magánál Rudnajt, az új magyar követet.

Beográdból jelenti az Avala: A hadseregszervezetről szóló új törvény értelmében, jövő év októbertől kezdve a nyugállományú tisztek nem hordhatják többé katonai egyenruhájukat.

Beográdból jelentik: Rodics érsek, hír szerint, pályázatot írat ki a beográdi r. kat. székesegyház építésére. A pályázat kizárja a góth-stílus alkalmazását.

Buffalóból jelentik: Tegnap este egy nagy étterembe tört be egy jól szervezett rablóbanda. Az étterem vendégeit a falhoz állították és mindenkit kifosztottak. A rablók közel 40 ezer dollár készpénzt és igen sok ékszert zsákmányoltak.

Chemnitzből jelentik: A múlt éjjel a Langham mechanikai művek irodájába betörték, ahol a vaspénztárszék-rent dinamittal fel akarták robbantani. Ugy látszik azonban, a robbantó bomba tulerős volt, mert az iroda menyezete is leszakadt, amire a rablók megijedten elmenekültek.

Berlinből jelentik: A Leipziger Strassen tegnap este egy elegánsan öltözött hölgy és egy idősebb ur szálltak egy autótaxiba. Egy negyed órai kocsizás után a hölgy megállította az autót, kiszállt belőle és busás borralalót adva, azt mondta a sofőrnek, vigye az urat egy külvárosi uccába, amelynek címét megadta. A kérdéses uccába érve, a sofőr borzalommal vette észre, hogy utasa halott. A rendőrség megállapította, hogy a halott Rothstein Gyula 63 éves kereskedő és halálát gyorsan ölé méreg okozta. A nyomozás megindult, hogy gyilkosság, vagy öngyilkosság történt-e.

TÖZSDE

November 15.

MA 100 DINÁR:

Budapesten . . .	9.98 pengő
Zürichben . . .	9.12 sv. frank
Berlinben . . .	7.34 ar. márka
Bécsben . . .	12.40 silling
Triesztben . . .	33.82 líra
Prágában . . .	59.10 cseh kor.
Nowyorkban . . .	1.70 dollár
Bukarestben . . .	301.— leu

Kinevezték a dunai bánóság főtisztviselőit és a báni tanács tagjait.

Beograd, nov. 16.

Öfelsége a király a belügyminiszter előterjesztésére aláírta az ukázt a dunai bánóság vezetőtisztségviselő-állásainak betöltéséről.

Az igazgatási osztály főnökévé kinevezték Kraszojevity Janikie belügyi inspektort. Az általános osztály élére kerül Marity Bránkó. Báni felügyelő Nikolity-Kajer Marina dubrovnikai főispáni inspektor.

Báni tanácsnokok lettek: Nepozzlava Gaja sumadijai főispáni taná-

esos, Avramovity Radován kruseváci főispáni tanácsos, Mirkovity Gyula primorszkai főispáni tanácsos, dr. Hraszovec Franj, Zsivkovity Daniló szremszki főispáni tanácsos, Gasparek Anton oszijekai főispáni tanácsos, Lederer Dragutin, dr. Sztepanovity Bogdán dubrovnikai főispáni tanácsos és dr. Zubkovity Pávle beográdi főispáni tanácsos.

Titkárokká nevezték ki: Komeszarovity Iván szreimi főispáni titkár, dr. Jagodity Jován pozsareváci főispáni titkár.

Segédtitkárokl: Vujity Milán podunavszkai főispáni segédtitkár, Purity Dragoje podunavszkai főispáni tisztviselőt és Popovity Alekszander becskereki főispáni tisztviselőt.

Közigazgatási tisztviselőkkül kinevezték: Karaszidity Kosztát, Ivkovity Dusánt és Szinfa Andort.

Öfelsége egyttal a belügyi államvédelmi ügyosztály élére is új embert nevezett ki Zsegarác Bránkó belügyi tanácsos személyében.

A jugoszláv delegációt nagy ünnepléssel fogadták a bolgár határon.

Szófia, nov. 16.

A jugoszláv delegáció, amely a bolgár—jugoszláv kettős birtokosok kérdésének ügyét kívánja végleg megoldani, Saponity külügyi osztályfőnök vezetésével tegnap érkezett meg Szófiába, ahol az egész jugoszláv delegációt a Bulgária-szállóban helyezték el a bolgár kormány vendégeiként.

A határon a jugoszláv delegációt Naunov és Radukánov belügyi főtítkárok, Gyorgyevity jugoszláv konzul, Vladov sajtófőnök és nagyszámú újságíró fogadta.

A Jutro szerkesztője beszélgetett

Saponity osztályfőnökkel, akitől benyomásai felől érdeklődött. Saponity azt felelte, hogy az utazás és a fogadtatás nagyon szívélyes volt és igen meg vannak vele elégedve. Nyilatkozatot azonban nem adhat, míg a tárgyalás eredményei nem válnak ismertekké.

Ljapcsev bolgár miniszterelnök pénteken délután fogadta audiencián a jugoszláv delegáció tagjait, akiket Nésity szófiái követ mutatott be a miniszterelnöknek.

A két delegáció tagjai tegnap jöttek össze először közös tanácskozássra, illetve ismerkedő konferenciára. (Avala.)

Bulgária visszautasította a jóvátételi fizetési javaslatot.

Szófia, nov. 16.

Ljapcsev miniszterelnök a trónbeszédre adandó válasz megszövegezésén dolgozó bizottság ülésén expozét mondott a párizsi jóvátételi konferencián előállott helyzetről.

A szakértő-bizottság azt javasolta Bulgáriának, hogy harminchat éven keresztül a következő jóvátételi fizetéseket teljesítse: az első öt éven keresztül évenként 5 millió arany-

frankot. A második öt éves ciklusban évenként 10 millió aranyfrankot. A harmadik öt éves időn belül évenként 15 millió aranyfrankot, amely a negyedik öt éves ciklusban évi 20 millióra emelkedik, hogy a következő és utolsó tizenhat esztendőben évi öt millió aranyfrankban állapodjon meg.

Ljapcsev kijelentette, hogy Bulgária ezt a javaslatot visszautasította.

Ujból mozgolódnak az arabok Palesztinában

Jeruzsálem, nov. 16.

Csütörtökön éjjel az arabok újból támadásba mentek át és hirtelen, minden előzetesen észrevehető készülődés nélkül, osztromot intéztek Szafed városka ellen. Az arabok rohamát

azonban az angol katonaság és rendőrség visszaverte.

Később az angol katonaság páncélaútkon rohamot intézett a városkát körülvevő arab csapatok ellen, akik erre, sebesültek és halottaik hátrahagyásával, elmenekültek.

Az egyik tiszarévi mérgező asszony a fogházban felakasztotta magát.

Szolnok, nov. 16.

Sülye Dénesné, a tiszarévi mérgező asszonyok egyike, tegnap börtönében felakasztotta magát. Bár észrevették az öngyilkosságot, de nem idejében, úgy hogy minden élesztési kísérlet csődöt mondott.

Sülye Dénesné egyike azon gyanúsítottaknak, aki kezében tartotta a nagyszámú mérgezők valódí indító okát és így kétségtelen, hogy halálával sok momentum a szenzációs bűnpörnek nem is fog napfényre kerülni.

A Narodna Odbrana új országos elnököt választ.

Beograd, nov. 16.

A Narodna Odbrana november 16. és 17-ikén a fővárosban plenáris ülést tart, amelyen az ország területén lévő összes szervezetek delegátusai, számszerint mintegy ötvenen vesznek részt.

A konferencia napirendjén van a Sztepanovity Sztepa vojvoda elhalálozása folytán megürült elnöki hely betöltésének kérdése is. (Avala.)

Változások a vajdasági postáskarbán.

Beograd, nov. 16.

Az építészeti minisztérium határozata értelmében szolgálati érdekből a következő változásokat eszközölték a postai tisztviselői karban.

Risztity Dragomir és Makszimovity Milorád szombori tisztviselőket a becskereki postához helyezték át. Petrisor Emiliát Novakanjzsáról Beográdba, Serfőző Teréziát Pancsevórol Zajecsárra, Vázsonyi Sztevánkát Pancsevórol Velikogradistéra, Petrovity Vidoszavát Nincsetyevórol Beográdba helyezték át.

Schwarz Reginát Kovacsicórol Szmederevópalánkára, Mihajlovity Alekszandert Knjezsevácórol Nincsetyevóra, Trensity Milutint Alekszánácórol a novakanjzsai postához helyezték át. (Avala.)

Köhlert felsőbb parancsra lötték agyon, vallja Lampel Martin.

Berlin, nov. 16.

A Köhler-gyilkosság ügyében tegnap szenzációs fordulat állott be. Az eddig letartóztatott három gyanúsítottat, Bolovity, Böhler és Lampel, átkisérték Boroszlóba.

Lampel Martin a tegnapi kihallgatása alkalmával azt vallotta, hogy Köhlert a felsősziléziai önvédelmi szervezetek parancsnokának, Höfel tábornoknak a parancsára lötték agyon.

Ötven évre bérbeadták a becskerekai városi villanytelepet.

Kétszázézer dolláros kölcsönt kap a város a koncesszióért.

Becskekerek, nov. 16.

Becskekerek város képviselőtestülete pénteken délután rendkívüli közgyűlést tartott a vármegyeháza nagytermében, amelyen a városi villanytelep bérbeadása felett határozott.

Sztefánovity Nikola polgármester a bannak a városi közgyűlés üdvözlő iratára érkezett köszönetét tolmácsolta, majd azt javasolta, hogy Becskekerek város képviselőtestületében küldöttség keresse fel a bánt és ismeresse vele Becskekerek város kivánságait az új közigazgatási beosztással kapcsolatban. A közgyűlés az indítványt elfogadta és a küldöttségbe dr. Jaksity Zsárkót, Jankovity Kosztát, Sztakity Zsárkó esperest és Nikolity Nikolt delegálta.

Alekszity Bogoljub ny. becskerekai polgármester nyugdíjazására nézve elhatározta a képviselőtestületi ülés, hogy a beogradai tartomány erre vonatkozó határozatát megfellebbezi, miután a tartomány a város döntésével szemben elismerte Alekszitynak a pénzügyigazgatásnál eltöltött szolgálati éveit is.

Nagy érdeklődés mellett tértek át a becskerekai városi villanytelep újépítésére és bérbeadása ügyére. Vladiv Milorád főszámvevő, pénzügyi tanácsnok olvasta fel a beérkezett ajánlatokat, melyek szerint, a reorganizációra négy, a bérbevitelre három ajánlat érkezett be: A Mac Daniel-csoport egyesítlen a White & Co. Newyork céggel, a Jugoszláv Ganz és az Elektro in West svédországi cég beogradai kirendeltsége részéről. A városi tanács és a pénzügyi bizottság a Mac Daniel és a White & Co. cég ajánlatát találta a legkedvezőbbnek és az állandó választmány 12 szavazattal 2 szavazat ellenében az elfogadását javasolta. A javaslatok ismertetése után a főszámvevő a szerződéstervezetet ismertetette, melynek értelmében

a pénzcsoport 50 évre bérbeveszi a becskerekai villanytelepet, koncessziót kap a világítási és ipari áramra, valamint villamos vasut építésére, ezért évi 650.000 dinár bért és 200.000 kilowatt ingyen áramot ajánl fel az uccák és a városi épületek világítására,

azonfelül pedig a magánfogyasztás minden kilowattja után öt para illetéket fizet a városnak. A bérbevitellel egyidejűleg

200.000 dolláros kölcsönt ajánlottak fel 99-es árfolyammal, nyolc százalékos kamattal, husz évi annuitással.

A villanytelep átadása, a tervezet szerint 1930 január elsején, legkésőbb pedig 1930 február 1-én történik meg. A vállalat kötelezi magát, hogy a villanytelepet a város kivánságának megfelelően modernizálja, illetve átépíti és abban az esetben, ha áramszünet következne be, napi 2000 dinár büntetést fizet.

A szerződéstervezet ismertetése után Rákity Lázár, majd Krizsánov Pája szólalt fel, akik hosszu beszédekben rámutattak arra, hogy ilyen fontos kérdésben nem lehet ilyen rövid idő alatt határozni. Rákity szerint,

nyilvános árverés kiírására volna szükség,

vagy ha ez már nem volna lehetséges, tíz évi bért követeljenek előre.

Krizsánov Pája szerint, a villanytelepet nem kell városi kézből kiadni, mert rentábilis vállalkozás, a rekonstrukciót egy Diesel-motor beszerzésével meg lehetne valósítani és

ez a munka nem kerülne többé 1 millió 300.000 dinárnál.

Nikolity Nikola roszzszándékúnak mondotta az előtte felszólalókat, mert azt állították, hogy a villanytelep rentábilis vállalkozás, hisz akkor — mondotta készpénzzel kellene rendelkeznie és nem adósságokkal. Nemcsak adósságunk van, hanem

katasztrófia fenyeget és egy szép napon sötétben marad a város. Nincs jövedelem, hanem deficit és ilyen körülmények között

nincs értelme az újabb 8—10 millió befektetésnek.

Makszimcev Vitomir, dr. Pavlovity Gyóka és dr. Jaksity Zsárkó rámutattak az ajánlat kedvező oldalaira, a villanytelep mostani állapotára, az újabb befektetések szükségességére és kijelentették, hogy előnyösnek találják a bérbeadást. A közgyűlés végül is

25 szavazattal 4 ellenében kimondta, hogy ötven évre bérbeadja a becskerekai villanytelepet.

Az ülés ezután 10.000 dinár segélyt adott a noviszádi szerb nemzeti színtársulatnak és előfogatosnak a jövő évre 179.500 dinár bérért Grubácski Zsivát szerződtette. Kisebb jelentőségű ügyek letárgyalása után a közgyűlés este 7 óra után véget ért.

Molnár Erzsébet eljátszotta a helyszínen, hogy gyilkolta meg Koncznét.

Győr, nov. 16.

A rendőrség tegnap tartotta meg az utolsó helyszíni szemlét a meggyilkolt Koncz Vilmosné lakásán. Koncz Vilmos szabadrábra helyezték és felettes tisztjei között állva, várta a lakásán, amely még mindig a gyilkos által támasztott óriási rendtelenségben volt, a rendőrséget, amely Molnár Erzsébetet, a gyilkost

hozta el magával, hogy eljátszassa vele a tett helyén a gyilkosságot.

A gyilkos leány minden különösebb lelki megindulás nélkül játszotta el a hivatalos közegek előtt, hogy követte el a gyilkosságot és hidegvérűen feküdt bele a borzalmas játékn nyomán abba a véres ágyba, a melyben meggyilkolta szerencsétlen áldozatát.

A bánsági kereskedelmi és iparkamara a kereseti adójavaslatok leszállítását kérte.

Írásbeli értesítést kapnak a felek a kereseti adó nagyságáról.

Becskekerek, nov. 16.

Az Avala jelentése alapján közölte a Torontál, hogy a kikindaiak panaszt emeltek a pénzügyminisztériumban a magas kereseti adókivetése miatt, a kereseti adó kérdésével most foglalkozott a bánsági kereskedelmi és iparkamara is és elhatározta, hogy a magas adókivetési javaslatokról értesíti a közvetlen adók beogradai vezérigazgatóságát és a referensek javaslatainak leszállítását kéri. A kamara tegnap küldötte el beadványát az adók vezérigazgatóságának és ebben kifejti, hogy sok helyütt rendkívül magas összegekben állapították meg az adójavaslatokat, úgy hogy ha azokat az adókivető-bizottság elfogadná a kereseti adó az eddigiek többszöröse lenne. A beadványban ezért arra kéri a vezérigazgatóságot, hogy utasítsa alárendelt közegeit, az adóreferenseket, javaslataik jelentős mérséklésére.

A Beccskerekben folyó adókivetésekkel kapcsolatban érdeklődtünk a kereseti adó referensénél, Kovácsévity állami adóhivatali főosztályvezetőnél aziránt, hogy a felek a kereseti adó bizottsági letárgyalása után kapnak-e írásbeli értesítést az adó

nagyságáról, vagy pedig azt csak szóbelileg közlik a tárgyaláson. Kovácsévity referens kijelentette, hogy minden fél írásbeli értesítést kap a kereseti adó összegéről

és e határozat kézhezvételétől számított harminc napon belül fellebbezéssel élhet. Írásbeli végzést kap azon esetben is, ha a tárgyaláson bármilyen oknál fogva nem jelenik meg,

fellebbezési joga ilyenkor is fennmarad.

Az adóreferens minden olyan esetben, amikor kevésnek találja a bizottság kiróvárait, szintén fellebbezéssel élhet, amelynek benyújtására a legtovábbi időpont a fél részére engedélyezett felszólamlási határidő utáni nyolcadik nap.

Kátrány, karbolineum, sósav, kénsav, akkumulátorsav, gipsz, stukaturnád, fedő- és szigetelőlemez, afrik, lószőr, karbid, firnisz, terpentín, homlokzathfesték, kémiai cikkek, mindenemű kész olaj- és lakkfestéket ajánl
Weiterschan János,
Főucca 14. szám alatt. 1393

Értesítem a n. é. hölgyközönséget, hogy tanulmányutamról hazatérve, a **Cara Dušana ucca 4. sz. a.** (a nagypiacon)

KÉZIMUNKA SZAKÜZLETET

nyitottam a legmodernebbül berendezett **előnyomdával**, ahol mindennemű kézimunka a hozzávaló anyaggal és utasítással kapható. Elvállalom hálószoza-, ebédli-, szalóngarnitúrák készítését. Legújabb divatu színesen himzett tüllfüggönyök, ágyszerítők, diszpárna-motívumok, stb. gyönyörű kivitelben, továbbá párnamontírozást, kelengyék varrását a legújabb szabás szerint. - Szíves pártfogást kér
1792 **KONKOLY JULIA.**

Elfogadták a magyar katonai büntetőtörvénykönyvet.

Budapest, nov. 16.

A parlament tegnapi ülésén a katonai büntetőtörvénykönyvről szóló javaslatot részleteiben is elfogadták. A javaslatból a vita folyamán törölték a katonatisztek négyesemközti fegyverhasználati jogát esetleges becsületbeli sértések esetén.

Tisztelettel értesítem a nagyra-becsült hölgyközönséget, hogy
nőiszabóságomat
Verešmartijeva ucca 9. szám alá (a Kleitschszanatóriummal szemben) helyeztem át, ahol téli nőikabátokat és kosztümöket a legújabb divat szerint, a legszolidabb árban készítek. A n. b. hölgyközönség további szíves pártfogását kérve, vagyok tisztelettel
1835
Kucsera Ferenc nőiszabó.

Disznótóros-vacsora
a „Zöld vadász“-nál!
Szombaton, november 16-án és vasárnap, 17-én a Jonje-felé vendéglőben (Knez Miletiina ucca) táncos egybekötött disznótóros-vacsora lesz. Jó italokról gondoskodik és számos látogatót kér
1834
JONJE vendéglős.
A nap bármely szakában meleg és hideg ételek kaphatók!

FEHÉRNEMŰ 1819
SZABÁSZATI TANFOLYAM
Haladók 6—8 hét alatt sajátíthatják el a fehérművarrást és szabást. Jelentkezés naponta. -:- -:- Ugyanott tamburirhimzés, gombáthuzás, aszúr, endli, pliszé stb. jutányosan készül. (Theiszné) **VAJDICS ANNA,** Daničiceva ucca 2. szám.

A Főuccán levő, jól bevezetett 1828
lisztkereskedésemet,
berendezéssel együtt — más vállalkozás miatt — azonnal **bérbeadom.** Bővebbet: **Giljum Mátyás** lisztkereskedésében V. Becckekerek, Főucca.

Egy 30 év óta bevezetett borbélyüzlet és egy üzlethelyiség, azonnal kiadó.
Bővebbet: 1827
Andrényi-Gimpel József fűszerüzletében, Cara Dušana ucca 1.

Eladó, esetleg bérbeadó
a Mala ucca 3-as számu
kis ház
(hajó- és vasutállomás között) nagy kerttel, a Bégapart mentén. Fa-, szén-, téglalakatnak nagyon alkalmas. 1821

Disznótóros-vacsora a „Fekete sas“-ban!
Szombaton, november 16-án este a „Fekete sas“ vendéglő ettermi helyiségében **Rácz Péter** cigányprímás ujonnan szervezett zenekarának közreműködésével disznótóros-vacsorával egybekötött családi jellegű **táncestély** lesz. Minden vasárnap táncestély. Számos látogatót kér
1836
Marker Antal vendéglős.

Téli eltevéésre alkalmas
rózsaburgonya,
Ella-burgonya,
Woltman-burgonya
és finom **fajalma** 1082 kapható
ÖZ. GUTTMANN JAKABNÉ és FIAL cégnél.
Telefon 96. Telefon 96.

Nov. 17. vasárnap. Rk. és Prot.: Gergely. Gk.: Joan Vel. Zsidó: Marchesch. 14. Napkelte 7:10, napnyugta 16:20 óra, a nap hossza 9:10. Az év végéig még 44 nap.

A MAI NAP HIREI

A meteorológiai intézet jelenti: Változóan felhős idő, helyenkint éjjeli fagygal.

1918—1929. A szerb hadsereg Becskerekre való bevonulásának vasárnapi évfordulója alkalmából dr. Dimitrijevitj Tihomir rendőrfőkapitány rendeletet adott ki, amelyben felhívja a lakosságot, hogy a házakat lobogózzák fel állami zászlókkal.

Távozó becskerei rendőralapítvány. Pénteken délelőtt adta át hivatalát Putnik Emil becskerei rendőralapítvány dr. Dimitrijevitj Tihomir rendőrfőkapitánynak, miután utódjára nézve eddig még nem érkezett döntés Becskerekre. Putnik Emil távozásával a becskerei társadalmi életben is élénk szerepet játszó közkezdvelt egyéniséget veszít a város, aki a felekkel szemben mindig előzékeny, szolgálatkészen viselkedett és ittműködése alatt népszerűsége tett szert. Eleinte mint közgazgatási gyakornok és megyei tb. aljegyző a vármegyén teljesített szolgálatot, majd a referenseknél mint segédreferens dolgozott és ezalatt az idő alatt Kovinon és Novakanjicsán szolgabírói teendőket is végzett. Katonai ideje leszolgálása után Bácspalánkán lett szolgabíró, 1927 augusztusában pedig Becskerek város rendőralapítványává nevezték ki. A tisztviselői választások alkalmával háromszor egyhangulag rendőralapítványnak választották, 1929 januárjában főkapitány-helyettes lett, áprilistól júliusig Kikindán főkapitányi teendőket látott el. Őfelsége a király szolgálati érdemei elismeréséül 1928 decemberében aranyéremmel tüntette ki. A Szokpljéba áthelyezett rendőrfőkapitányt pénteken este bucsuztatták tisztviselőtársai és barátai.

Dr. Juliusz Ármin gyászünnepély. Az izr. hitközség és egyletei az oly tragikusan elhunyt kiváló férfiúnak, dr. Juliusz Árminnak emlékére vasárnap, november 17-én d. u. 4 órakor a Chevra-ház nagytermében gyászünnepélyt rendeznek, amelyre a hitközség minden tagja, az elhunyt barátai és minden érdeklődő ezennel tisztelettel meghívatik.

Étvágytalanságnál, rossz gyomornál, béltrekedésnél, renyhe emésztésnél, anyagcsere-zavaroknál, csalánkiütésnél és bőrvizketésnél a természetes „Ferenc József” keserűvíz rendbehozza a gyomrot és a belek működését s megszabadítja a testet a felgyülemlett rothadó anyagoktól. Az orvostudomány több utódja megállapította, hogy a Ferenc József víz abszolút megbízható hashajtó. Kapható gyógyszer-tárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

Budapesti terménytőzsde.

November 15-iki zárlat.

Buza márciusi 22:89 (22:81)
májusi 23:58 (23:54)
Tengeri májusi 16:20 (16:75)
Irányzat tartott.

Csikágói terménytőzsde.

November 15-iki zárlat.

Buza decemberi 116⁵/₈ (115⁵/₈)
márciusi 123⁵/₈ (122¹/₄)
májusi 127¹/₂ (126⁵/₈)
Tengeri decemberi 86¹/₂ (86³/₄)
márciusi 91³/₄ (92¹/₄)
májusi 93¹/₂ (93⁷/₈)
Irányzat tengeriben tartott.

Pitzl Gyula zenekara Becskerekben. A becskerei kávéházi élet régi jóismerősei: Pitzl Gyula kitűnő zenekarának tagjai ismét visszatértek Becskerekre. Néhány hónapi szombori és noviszádi vendégszereplés után, visszajöttek a Vojvodinába, ahol ma este már a hangulatos, kedves, megszokott régi muzsika mellett fognak szórakozni a becskerekiek. Pitzl Gyula kitűnő zenekara a régi maradt, klasszikus, tánc és mulatáshoz való zenében egyaránt nívós, elmélyülő, alapos és bohókásan könnyed és bizonyos, hogy visszatéréssel csak még jobban a szívébe lopózik a közönségnek.

Szerb napilap Szuboticán. November 25-ikével Dnevnik (Napilap) címen új szerb napilap indul meg Szuboticán dr. Nikity Fedor egyetemi tanár szerkesztésében.

Betörők egy rőtösüzetben. Novibecsejéről jelentik: Vakmerő betörés történt kedden éjszaka Novibecsejen. Ismeretlen egyének behatoltak Kánitz Ödönné rőtösüzetébe és onnan 8000 dinár értékű árut és mintegy ötszáz dinár váltópénzt vittek magukkal. A csendőrség erőlyesen nyomoz.

Harisnyák, szvetterek, pullovere legolcsóbban Maksim Stein üzletében szerezhetők be (Turul-cipőüzlet mellett)

Legtökeletesebb háziasszony is szívesen tanul!

Alkalmat nyújt erre a 1820

NŐK UJSÁGJA A HÁZTARTÁS

30 esztendő óta fennálló asszonylap. Gyönyörű képekkel, divat, kézimunka, konyha, kozmetika, hasznos tudnivalók stb. rovatokkal jelenik meg. Grafológia rovata feltűnést keltő. Előfizetőknek ingyen! Ingyen gyermeklap melléklet. **Ne mulassza el a lapot megrendelni vagy megvenni! Nagy öröme lesz benne!** Jugoszláviában kapható minden újságárúsi helyen! Megjelenik minden hó 1-én, 10-én és 20-án. Előfizetési ára negyedévre 80 dinár, egyes szám ára 9 dinár. Mutatványszámot küld a kiadóhivatal, Budapest, IV., Bécsi ucca 3 Jugoszláv állambeli képviselőnk a Medunarodni Prometni Novinski i Oglasni Zavod D. D. iroda Subotica, mely minden rendelést és esetleges reklamációt elintézi.

Izr. istentisztelet. November 17-én, vasárnap, a szerb hadsereg bevonulásának évfordulóján az izraelita templomban az ünnepélyes istentisztelet délelőtti tíz órakor fog megtartatni.

A vasárnapi sportprogramm. Vasárnap délután a következő bajnoki mérkőzéseket bonyolítják le. Az Obilicity pályáján délután 1 órakor Radnicski—Orao, délután 3 órakor Schwäbische—Obilicity. A ZsSK pályáján délután 1 órakor ZsSK—Jedinstvo, 3 órakor pedig Vojvodina—Borac.

A grémium igazgatósági ülése. A becskerei kereskedők és gyárosok egyesülete vasárnap délelőtti fél kilenc órakor a bántási kereskedelmi és iparkamara nagytermében igazgatósági ülést tart, amelyen az egyesület újjászervezése kérdésével foglalkozik.

Ha reumájának eddig semmitéle kezelés nem segített, próbálja meg a legbiztosabb szert, a paraffinkezelést. Paraffin-intézet (Lukinich-udvar). Orvosi felügyelet.

Orvosi hír. Dr. Kuszing János szabadságáról visszatért és orvosi rendelését d. e. 8—9-ig és d. u. 3—4-ig lakásán, Petrogradska u. 28. alatt folytatja. (1830)

Katalin-est a tisztó otthonban (Kaszinó) 1929 november 23-án. (1838)

A „Jedinstvo Sportegyesület”, mint már jeleztük, november 23-án, szombaton este a „Centrá”-szálló összes helyiségeiben egy nagyszabású Katalin-estélyt rendez. A mulatásig iránt városzerte nagy érdeklődés mutatkozik. Az agilis rendezőség a meglepetések egész sorozatáról gondoskodott, úgy hogy mindenkinek egy kellemes estében lesz része. Belépődíj 10 dinár. (1805)

Legolcsóbb és legmegbízhatóbb szőrmebevásárlási forrás Pálmai István bőrkereskedése, Velikibecskerek (Benó-ház), a „Korona”-szállal szemben. (1708)

PULLOVEREK 78 dinártól kezdve KLEIN JENŐNÉL, Novi Sad, Veliki Bečkerek, Senta.

Hó- és sárcipők javítását

a legtartósabb, szabadalmazott Pitroffin recés gummival legjutányosabban vállalja

„PITROFFIN” gummitalpalóműhely, Kelemen M. cipész Veliki Bečkerek, Knez Miletina ucca 1. szám (a Srpska Banka épületében.)

Ugyanott egy tanonc felvétetik!

Átköltözködtünk!

Nagyérdemű vevőközönségünk és üzletbarátaink szives tudomására hozzuk, hogy a Zitai trg 1. sz. házban lévő iroda- és raktárhelyiségünket Cara Dušana u. 4. sz. alá helyeztük át. Egyben tisztelettel közöljük, hogy új helyiségünkben egy szakképzett mechanikus vezetése alatt modernül berendezett **mechanikai műhely** áll a t. közönség rendelkezésére, ahol mindennemű **varrógépjavitást** a legszolidabb árak mellett pontosan és szakszerűen eszközölünk.

A n. é. közönség további szives pártfogását kérve, maradunk tisztelettel

„SINGER” ŠIVAČI STROJEVI D. D. 1816

Cara Dušana ucca 4. sz.



Odol felüdíti, konserválja és tisztítja a száját és a fogakat.

Az SK Schwäbische 1929 november 23-án Katalin-estét rendez, fél 9 órai kezdettel, a tisztó otthon (Kaszinó) összes helyiségeiben, melyre külön meghívókat nem bocsájt ki. (1837)

Folytatják a kereseti adó kivetését. A kereseti adót kivető bizottság november 19-ikére, kedden délelőtti 8 órára a következő adózókat idézte be: Dániel Ádám, Dudás Mária, Dobos Lászlóné, Dankulov Mária, Dudás György, Tipusin Ráda, Gyukity Milivoj, Zekán Dusán, Jankovity Vida, Kohn Dávid, Kohn Ignác, Kirtyánszki Szvetozár, Kuví Mária, Klein Márk, Kovács János, Keller János, Krieger Mátyás, Krausz Izsó, Krunity Lázár, Legó János, Lakatus Anka, Lambert János, Laux Mátyás, Milovánovity Milován, Miók Vida, Mayer János, Makszimcsev Julka, Markov Milán, Marker Antal, Miucin Dusán, Mihelics Mária, Muc Dusán, Nasztity Drága, Niksity Mária, Nikolity Drága, Osztovity Gyóka, Osztó János, Okolisán Tóma, Perkovác József, Popovity Dusán, Popmijátov Milivoj, Popov Dusán, Bernát Hermína, Rosulj Szteván, Radiojev Alekszander, Radovánovity Veljko, Szrdanov Milka, Szimon József, Szabó Pál, Sztajity Milán, Trajkovity Próka, Toskov Péra, Toskov Milivoj, Teodorovity Szvetozár, Tesling Ferenc, Tóth Erzsébet, Urosevity Jóca, Fank Róza, Feketics Jánosné, Feketics Mihály, Folk Jakabné, Hollosi József, Cvejity Mladen, Cvejity Ilija, Caran Rada, Cvejánov Dusán, Bizmann Mihály, Solyom György és Scheiring Gusztáv. A tárgyalásokat az állami adóhivatal (pénzügyigazgatóság) első emeleti termében tartják meg.

Legfinomabb csokoládébonbonok és desszertek RUFF-nál

Köszönetnyilvánítás. Néhaj férjem, Boldaczky Pál 1928 január havában 25.000 dinár összegű életbiztosítást kötött a „PHÖNIX” bécsi életbiztosító társaságnál (igazgatóság Jugoszlávia királyság területére Beogradban). 1929. év augusztusában férjem elhalálozott, minélfogva a „PHÖNIX” biztosító társasághoz fordultam biztosítási kötvényem likvidálása végett. Kérésemre a „PHÖNIX” biztosító társaság ügyemet a legnagyobb előzékenységgel elintézte és a teljes biztosított összeget haladéktalanul kifizette. Ezuton mondok köszönetet ezen biztosító társaságnak, amely kuláns eljárásáról nevezetes és amelyet melegen ajánlok mindenkinek, aki a maga és családja jövőjéről gondoskodni akar. Bácskipetrovác, 1929 szeptember hó. Özv. Boldaczky Pálné.

Egy 1607
fakályha eladó.
Verešmartijeva u. 25.
(sarok.)

ORIENT BIOSKOP

Vasárnap, nov. 17-én 3, 5, 7 és 9-kor
Hétén, november 18-án 5, 7 és 9 órákor
A visszatért sziv.
Nagyhatású dráma 7 felvonásban. Fősz.: Hans Stinwe, Agnes Eszterházy, Agna Peteren.
Vasárnap d. e. 10-kor Matiné: Kapetan Tim.

Szombaton, november 16-án 5, 7 és 9 órákor
Dolores del Rio: Arany.
Monumentális művész dráma. Az emberek arany után való sóvárgása. Szenvedés, öröm, bán, erény, szerelem és gyűlölet. Nagyszabású remekmű, 9 felvonásban. — Főszereplők: Dolores del Rio, Karl Dane, Ralph Forbes.
Jön: Wrangel generális temetése. Jön! Jön! John Gilbert: Négy fal között. Jön!

KAGER RUDOLF vas- és fémöntője Veliki Bečkerek, Brigadira Ristića ucca 25. szám.

Teljesen ujonnan be-
rendezett modern **vas- és fémöntőjében**

elvállal minden e szakba vágó munkát úgy helyben, mint vidéken. Készít be-
döntött minta vagy rajz után öntvényeket a legzak-
szerűbb kivitelben és legszolidabb árban. 1824

Csunya fogkő

eltorzítja a legszebb arcot. Kellemetlen szájszag visszataszító. Mindkét szépséghibát al-
posan el lehet tüntetni a pompás, üdítő Chlorodont-fogkrém esetleg már egyszeri hasz-
nálatával. A fogak bedörzsölés után gyönyörű elefántcsontszinben ragyognak, még az
oldalsó részek is, különösen ha a tisztításhoz a külön erre a célra készített fogazato-
sörtéjű Chlorodont-fogkefét használjuk. A fogak közé szorult rothadó ételmaradékok,
amelyek a kellemetlen szájszagot okozzák, ezzel a fogkefével alaposan eltávolíthatók.
Tegyen kísérletet egy kis tubus fogkrémmel, melynek ára Din. 8.—. Chlorodont-fog-
kefék gyermekek, hölgyek részére (puha sörtéjű), urak részére (kemény sörtéjű). Csak
kék-zöld színű csomagolásban és „Chlorodont” felirattal való. Mindenütt kapható. —
Ezen hirdetés mint nyomtatvány (nyílt borítékban) beküldés ellenében egy többszöri
használatra elegendő próba-tubussal ingyen szolgál: Leo-Werke A. G., jugoszlávia
vezérképviselője: Tvrnice Zlatorog, Maribor. 69

Hirdessen a Torontál napilapban.

Goldschmidt Lipót Veliki Bečkerek Aleksandrova (Fő) ucca 17. sz.

Külön mérték-
utáni osztály!

Ajánlja nagy választékban: nőifelöltők, iskolaruhák, télikabátok,
szőrmekabátok, szőrmék és mind e szakmába vágó cikkeket.

1523
Külön mérték-
utáni osztály!



Szőrmét

saját érdekében csakis jól képzett és megbízható szücsnél vásároljon.
Spitzer szőrmemodelljei jók, olcsók és elegánsak!

Spitzer Zoltán
szücs- és szőrmeáruháza
Vel. Bečkerek,
(a nagyhid mellett). 1479

U. K. TEAS Csakis a világhírű és legnemesebb zamatu



U. K. T. teát

fogyasszuk.

Egyedüli árusítója 1592
Prandell Rudolf és Fia
Veliki Bečkerek. Telefon 315.

TRADE MARK

70.000 dinárért **eladó** a Petro-
gradszka ucca 53. sz. a. levő
Veress Péter-féle ház.
Értekezni lehet a **Praschák-**
kertészetben, vagy a helyszínen.
1815
Ugyanott egy 1 szobás lakás kiadó.

Fehér jávorfa hálószobaberendezés,
matt ebédlő, teljes konyha-
berendezés, teknő, dézsa stb.
eladó 1879
Vojvode Putnika ucca 10. sz.

Ádám Hog és Mihajlo Kleker,
ELIT
modern, hölgyfodrászati szalón-
jába (Aleksandrova u. 23. sz.)
megérkezett a világhírű és több-
szörösen kitüntetett **Realistic**
DAUERWELLEN
villanyos ondulólógép. Speciális
hajfestés, villanyondulólás — jót-
állás mellett — fésülés estélyekre,
a legmodernebb kivitelben. 1832

Eladó 1829
egy három éves,
ujjonnan épült, szép
lakóház
Bővebbet ugyanott, Cara Lazara u. 14. szám alatt.

Bérbeadó 1825
azonnal vagy február 1-ére modern
4 szoba, hall, terrasz, für-
villa, dőszoba berendezéssel,
vívezeték, parkett stb. esetleg **eladó** is.
Bővebb felvilágosítással szolgál:
Szűszner Kálmán, Daničićeva u. 4.

Alapított 1882-ben **PHÖNIX** Alapított 1882-ben
Életbiztosító-Társaság Bécsben.
Igazgatóság Jugoszlávia területére:
BEOGRAD, Knjeginje Ljubice ucca 15/II.
Bečkerek-i főügynökség: Svet. Markovića ucca 2.
Telefon 178. Sürgőny cím: **Lefenišk.**
Működési engedélyt Jugoszlávia területére a kereskedelmi minis-
terium VI/4625/22. szám alatt adta ki.

A biztosítékösszegek dinár érték-
ben 1.979.654.760
A megkötött életbiztosítások átlaga
dinár 16.000.000.000
Ebből Jugoszlávia területére esik
677.163.767 — dinár.
A társaság nagyon előnyös feltéte-
lek mellett eszközöl:
Életbiztosítás, megélés és halál
esetére.

Tőkebiztosítás, megélés és halál
esetére.
Hozománybiztosítás és gyerme-
kekről való gondoskodás.
Járadék biztosítás, tartós, teljes és
részleges rokkantság esetére.
Díjakat nem kell fizetni, amint a
tartós rokkantság bekövetkezik.
A legmodernebb kombinációk, a legjobb
feltételek, a legalacsonyabb díjszabás.
Balesetbiztosítások.

A „PHÖNIX” Biztosító Társaság Jugoszlávia területén a következő
intézetek életbiztosítási tárcáját vette át: „Gvardian”, „Star”, „Francia-
Magyar”, „Magyar-Hollandi”, „Alliance”, „Atlas”, „Janus”, „Universale”,
„Bécsi Élet- és Járadék”, „Magyar Élet- és Járadék”, „Első Katonai Szolgálat
Esetére Biztosító”, „Union”, „Hungária”, „Mobirt”, „Gazdák”, „Nemzeti
Baleset”, „Wiener Städtische”, „Hazai”, „Friedrich Wilhelm”, „Nordstern”,
„Konsoliditát”, — azon kötelezettséggel, hogy a felsorolt társaságoknak
osztrák-magyar koronákra szóló kötvényeit 4:1 arányban dinárokban likvidálja,
míg a többi biztosítást eredeti valutában fizeti.

A társaság működési területe Jugoszlávia, továbbá: Németország,
Franciaország, Belgium, Hollandia, Spanyolország, Olaszország, Levante,
Egyiptom, Palesztina, Ausztria, Csehszlovákia, Magyarország, Bulgária,
Törökország, Görögország, Románia, stb. Fiókgazdagok az SHS ki-
ráltság területén: **Zagreb, Sarajevo és Osijek.** 57

Két különbejáratu 1816
butorozott szoba
azonnal **kiadó.**
Ugyanott étkezés is kapható.
Bővebbet Krunska u. 24. sz. a.

A Frankopanova u. 3750. sz. a.
új lakóház eladó.
Komplett
fehér hálószoba eladó.
Bővebbet ugyanott a tulajdonosnál. 1811

Használt
varrógépeket
bármilyen gyártmányuak, veszünk
készpénzért. 1831
Cím a kiadóhivatalban.

Vojvode Putnika ucca 23. számu
házban egy jobb 1833
lakás azonnal
kiadó.
Bővebbet ugyanott a tulajdonosnál vagy a házmesternél.

BUTOR

minden stilusban, legjobb és legizlésesebb kivitel-
ben, mélyen leszállított árban és nagy választékban

Meleghy A. Pál butorgyára, Veliki Bečkerek,
1202 Cara Dušana ucca 12. sz.